

出國報告（出國類別：考察）



監察院 105 年度人權保障委員會 組團訪問教廷及義大利出國報告

訪團成員： 監察院副院長 孫大川
監察委員 包宗和
監察調查處調查員 羅玉珊

出國期間： 中華民國 105 年 9 月 20 日至 9 月 25 日

報告日期： 中華民國 105 年 10 月 17 日

目 次

壹、緣起	1
貳、考察重點及行程	4
一、考察重點	4
二、考察行程	4
參、教廷及義大利政經現狀	5
一、教廷概況	5
二、義大利與我雙邊關係	7
肆、考察經過及座談摘述	9
一、參與教宗公開接見	9
二、巡察駐教廷大使館	10
三、巡察駐義大利代表處及與旅義僑胞晤談	16
四、拜會教廷宗座一心委員會	23
五、拜會馬爾他騎士團	24
六、拜會教廷國務院外交部	27
七、拜會羅馬國際明愛會	28
八、拜會羅馬教移民辦公室及輔理主教	29
九、考察羅馬明愛會臨時收容中心	31
伍、考察心得及建議	36
一、我駐教廷大使館及駐義大利代表處推動人道外交 詢有成效，應予肯認；惟為突破我國外交困境， 推進我國國際關係，外交部應可加強挹注資源，持 續結合教廷之特質及使命進行人道救援工作，以 提升人道外交成效，並鞏固我與教廷邦誼	36
二、政府允應重視非政府組織人權工作及人道救援行 動經驗，建立互惠互補之網絡關係，做適度之結 合，有效掌握整合資源，提升我國整體對外人道 外交成效，促進我國之人道援助內容多元化，俾	

發揮人權工作及人道外交之最大綜效	37
三、我國赴梵蒂岡修習神學學生嚴重不足，我天主教 相關團體應正視我國人赴梵蒂岡就學的各項問 題，挹注必要之資源	38
四、我國與教廷之人道援助合作，除鞏固雙方邦誼， 更體現彼此守護人權等核心價值之決心，我政府 有責積極落實人權工作，並強化與國際之人道救 援合作，彰顯與世界人權接軌、延續慈悲特殊禧 年之精神；另為發揮國家人權機關促進及保障人 權之職能，本院除應積極拓展與國內外人權機 關、組織之交流合作關係，亦建議日後對於涉及 人民生命安全之案件，本院似可賡續優先立案調 查，使民眾有感，並贏得各界對本院之認同	39
五、此行促進本院與教廷及羅馬官方團體之良好互動 及經驗交換，且與會代表均對本院職權表示肯 定，國內媒體亦多有相關報導，有助國際人權及 人道組織對本院之瞭解，並增進未來彼此合作交 流之契機，未來本院宜加強海外宣傳相關保障人 權績效案例，以提振國際能見度，使本院為國家 人權機關的積極功能，獲得國際更多認識與支持 .	40
陸、處理意見	42
一、將本報告提本院人權保障委員會報告後，提報本 院院會。	42
二、本報告內容於提院會通過後即上網公告。	42

壹、緣起

在全球化浪潮下，國與國之間的疆界逐漸消弭，國內事務與國際活動的分野已不易明確劃分；尤其「人道價值」更是超越國界，人權工作及人道救援儼然成為當前國際社會的主流，而外交工作應打破傳統界限及束縛，匯聚並增強民間參與的能量，方得爭取更寬廣的國際活動空間。我國國際處境特殊，惟遇國際重大天然災害，我政府及民間從不缺席，且展現高度救援意願及能力¹，近年具體實例包括：日本311大地震我國捐款居世界之冠；菲律賓海燕颱風第一時間以軍用運輸機及軍艦送達救援物資；海地大地震迅速馳援獲國際高度肯定；尼泊爾地震列全球第6大醫療人員派遣國；非洲地區伊波拉病毒援贈防疫裝備及經費；因應中東地區因伊斯蘭國造成之動盪與各界進行援助合作等等²。

我國已然實質存在於國際人道救助暨災害防救 (Humanitarian Assistance and Disaster Relief) 體系之中³，故在無法參與「封閉性」多邊協商管道的情況

1 國際人士肯定我國人道援助包括：諾貝爾和平獎得主 Kailash Satyarthi、美國學者 Bonnie Glaser、美聯邦眾議院外交委員會亞太小組主席 Matt Salmon、美國民主黨全國委員會通過決議讚許「面對全球各項挑戰，臺灣扮演關鍵角色」。另參閱 Alain Guilloux, *Taiwan, Humanitarianism and Global Governance*, London and New York: Routledge, 2009.

2 外交部施政績效「善盡關懷國際人道救援」資料來源：<http://www.mofa.gov.tw>。

3 華府智庫 CSIS 去年初專文亦提及臺灣應參與亞太人道救援機制，參閱：Bonnie S. Glaser and Jacqueline Vitello, *Taiwan's Marginalized Role in International Security*, Jan. 2015, pp 28-34.

下，相對較具「開放性」的人道外交行動不啻開了一扇機會之窗，讓我國可藉此積極提供貢獻，導入海內外民間團體資源與專業技術，適時提供友邦、友好國家及其他待援地區及時救援，有助增進我與各相關受援國家間之實質關係，讓友邦、友好國家及其他受援地區人民不僅看到我國的善意，亦感受到我國回饋國際社會的救援活力及捍衛人權的行動力。

為增進對外關係，善盡國際責任，人權工作及人道救援仍有持續努力推展之空間，故如何持續擴大在區域性與全球性事務的合作，以充分彰顯我國做為國際人道援助的提供者及區域和平的締造者之精神，洵屬人權及外交事務之重要課題。教廷（The Holy See）是我國目前在歐洲唯一的邦交國，亦為我國堅實的人道慈善夥伴，近年中東地區受到恐怖主義（terrorism）及戰亂波及之難民與貧民日增，教廷各委員會及羅馬天主教慈善機構推動人道救援工作，不遺餘力，且甚有成效⁴，足堪我國借鏡；且教廷與我雙方長期合作進行多項人道援助

4 “Pope sponsors Caritas original campaign to bring peace to Syria,” *Rome Reports*, July 5, 2016, Retrieved September 30, 2016, from <http://www.romereports.com/2016/07/05/pope-sponsors-caritas-original-campaign-to-bring-peace-to-syria>

計畫⁵，例如援助伊拉克北部災民，濟助西非伊波拉疫情災民、尼泊爾震災災民等。爰此，乃選定教廷及羅馬相關人權慈善機構進行考察，並一併巡察我國駐外單位，以促進我與教廷和平人道慈善夥伴關係，增加本院與教廷及羅馬人權團體之聯繫交流，汲取人權保障工作及人道救援經驗。

5 Sophia Yeh and Kuo Chung-han, "Vatican friendship with Taipei based on shared values: Holy See," *Focus Taiwan*, March 06, 2016, Retrieved September 30, 2016, from <http://focustaiwan.tw/news/aip/201603060014.aspx>

貳、考察重點及行程

一、考察重點

- (一)考察人權團體及相關公共設施，並宣導本院人權保障工作推動概況，交換人權保障業務經驗。
- (二)我國目前在教廷及義大利執行其他外交、僑務工作上之成效、困境及挑戰。
- (三)瞭解近年教廷人道救援機制、相關宣傳方法及挑戰。
- (四)當前教廷與兩岸關係。
- (五)汲取教廷及義大利相關單位對我國完善人員交流、人道救助及促進彼此合作之建議。

二、考察行程

日期	行 程
9/20	臺北桃園 (TPE) → 羅馬 (FCO)
9/21	1. Pope Francis' Catechesis at the General Audience. (參與教宗公開接見) 2. Embassy of the Republic of China to the Holy See. (巡察我國駐教廷大使館) 3. Camillo Zuccoli, Sovereign Order of Malta. (拜會馬爾他騎士團代表朱柯里大使)
9/22	4. Giovanni Pietro Dal Toso, Pontifical Council "Cor Unum". (拜會教廷一心委員會秘書長達爾托索蒙席) 5. Antonie Camilleri. (拜會教廷國務院外交部次長卡米雷利) 6. Ufficio di Rappresentanza di Taipei in Italia. (巡察我駐義大利臺北代表處及與旅義僑胞座談)
9/23	7. Mons. Enrico Feroci. (拜會羅馬明愛會辦公室主任) 8. Mons. Pierpaolo Felicolo. (拜會羅馬教區移民辦公室主任) 9. Bishop Augusto Poalo Lojudice. (拜會羅馬教區輔理主教) 10. Ostello Caritas Roma. (參觀羅馬明愛會臨時收容所)
9/24	羅馬 (FCO) → 臺北桃園 (TPE)
9/25	當日 20:30 抵達臺北桃園 (TPE)

參、教廷及義大利政經現狀

據駐教廷大使館及駐義大利臺北代表處（下稱駐義大利代表處）2016 年 9 月 21 日及 9 月 22 日業務簡報資料，分述如下：

一、教廷概況

（一）國家概況：教廷為天主教普世教會之領導中心，教廷所在地梵蒂岡城國為世界上所有國家中領土最小者，全境位在義大利首都羅馬市區中心泰伯河之左岸，東西長1,000公尺、寬850公尺，面積0.44平方公里，並無海岸線。教廷除梵蒂岡外在羅馬市內



The Vatican Flag ,photo courtesy of
Vatican City State

尚有許多辦公大樓及教堂，另在岡道爾夫堡(Castel Gandolfo)有一教宗避暑之夏宮，亦屬教廷領土（面積約0.55平方公里）。梵蒂岡之國旗為黃白兩色，黃色代表和平、白色代表仁愛，中間繪有兩把交叉的鑰匙，象徵聖伯多祿的繼承者教宗治理全世界天主教之神權。教廷自1929年與義大利簽訂拉特朗條約(Lateran Treaty)，解決了自1870年義大利佔領羅馬為其首都以來之「羅馬問題」，成為現代主權獨立國家，教廷人口約800人，以神職人員為主，其中約450人具公民資格、其餘為長期居留者，由於全球天主教徒超過12億人口⁶，精神影響力巨大。

（二）現行教廷政府組織：教廷是教會行政的中央機構，

6 根據 2015 年 4 月 16 日出版的《2015 年宗座年鑑》，全世界天主教徒人數在 2005 年至 2013 年期間，從將近 11.15 億人增長為 12.54 億人，增加了 1.39 億人，相當於超過 12% 的增長。

輔助教宗處理整個教會的事務。按教宗保祿二世1988年6月28日頒布的《善牧》憲章（Pastor Bonus），教廷國務院(The Secretariat of State)以國務卿為首，下設一般事務部(Section for General Affairs)及外交部(Section for Relations with States)。除此，國務院下有9個聖部（Sacred Congregations）；國務院外，教廷設有3個宗教法院（Tribunals）、12個宗座委員會（Pontifical Councils）⁷等事務機關。另其他附屬機構包括羅馬觀察報（L' Osservatore Romano）、梵蒂岡廣播電臺（Radio Vaticana）以及梵蒂岡博物館（Musei Vaticani）等。本案此行考察機關包含教廷國務院外交部及教廷宗座一心委員會（Pontifical Council "Cor Unum"）。

（三）教廷與我雙邊關係：我國與教廷於1942年7月正式建立外交關係，當時正值第二次世界大戰期間，我駐教廷首任全權公使謝壽康博士於1943年1月26日抵達羅馬，在教廷安排下，直接駐進梵蒂岡城內臨時館舍，揭開中梵正式外交關係。二次大戰結束後，我公使館自梵蒂岡城遷出，在羅馬市區租屋設館。1959年6月我公使館升格成立大使館，謝壽康博士晉升為首任駐教廷特命全權大使，嗣2005年3月，大使館自羅馬市區喬遷至教廷所屬，位於協和大道4號3

7 包含：宗座平信徒委員會(Pontifical Council for the Laity)、基督徒合一促進委員會(Pontifical Council for Promoting Christian Unity)、家庭委員會(Pontifical Council for the Family)、正義與和平委員會(Pontifical Council for Justice and Peace)、一心委員會 (Pontifical Council "Cor Unum", 慈善及愛德工作)、移民及觀光委員會 (Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant People, 照顧移民及觀光客之靈修)、醫療事務委員會 (Pontifical Council for the Pastoral Assistance to Health Care Workers, 為病人及醫護人員之牧靈)、法典條文解釋委員會(Pontifical Council for the Interpretation of Legislative Texts)、宗教交談委員會 (Pontifical Council for Inter-religious Dialogue, 與其他宗教人士交談)、無信仰者協談委員會、文化委員會 (Pontifical Council for Culture, 促使文化對福音開放、科學、文學及藝術人士致力於真、善、美)、大眾傳播委員會(Pontifical Council for Social Communications)等。

樓，完成了臨近聖座之宿願。

- (四)教廷經貿及華僑關係：教廷為宗教實體，不同於一般世俗國家，無對外經貿，其歲入主要來自每年全球天主教會及教友之捐獻；另據駐教廷大使館表示截至今(2016)年9月來自我國的「神職人員」目前約5位。

二、義大利與我雙邊關係

(一)外交方面：

- 1、1970年我與義大利斷交，1990年我在羅馬設處，對外名稱為「臺北文經協會」，1996年更名為「駐義大利臺北代表處」；1994年義大利在臺北設處，合併原獨立作業之「對外貿易推廣辦事處」為「義大利經濟、貿易及文化推廣辦事處」。1994年起義國派駐職業外交官，現任代表蕭國君(Donato Scioscioli)係於2014年12月到任。
- 2、義大利國會自1994年6月起成立「國會友臺協會」(GAITI)，屬非正式次級團體，現有逾130位跨黨派成員，為我對義工作之主流支持力量，現任主席為參議院督察長Lucio Malan參議員，其協助推動各項臺義雙邊關係，在「國會友協」積極協助下，「臺義避免雙重課稅協定」於今(2016)年1月1日生效實施，為我雙邊經貿投資關係注入新動力。
- 3、我駐義大利代表處自2014年1月起運作成立臺義「民間友好協會」(由「國會友協」前主席V. Zanetta前參議員擔任首任會長)，為加強我與義大利民間各領域互動之重要管道。

(二)經貿方面：

- 1、義大利在政治上堅持「一個中國」政策(The One-China policy)，然在經貿關係上，基本態

度開放、務實。2015 年義大利為我對歐雙邊貿易第 5 大國(僅次於德國、荷蘭、英國及法國)，居我對外貿易總額第 24 位，亦係我第 20 大出口市場，第 21 大進口來源國。2015 年臺義雙邊貿易額 37 億 1,034 萬美元，我對義出口值 16 億 9,544 萬美元，較 2014 年減少 10.08%，自義大利進口值為 20 億 1,490 萬美元，較 2014 年減少 10.17%，對義大利貿易逆差 3 億 1,946 萬美元；2016 年 1 至 6 月臺義雙邊貿易額 20 億 6,719 萬美元，其中我對義大利出口值 9 億 8,439 萬美元，較 2015 年同期增加 16.50%，自義大利進口值為 10 億 8,279 萬美元，較 2015 年同期增加 12.42%。

- 2、目前我在義國投資之臺商約 60 家，投資總額約 7 億美元，以海、空運為主，如長榮集團併購義國百年海運公司 LLOYD TRIESTINO (改名 ITALIA MARITTIMA)、陽明海運成立分公司並與義商合資設立陽明義大利公司，中華航空開闢臺北羅馬航線等，其餘尚有電腦零組件、資訊產業、機車零組件、服飾貿易等，如宏義公司、中美矽品、微風廣場、三陽及光陽機車等；近年 HCG 和成集團併購義國廚具百年老店 Berloni，雲朗觀光集團斥資併購義國 5 家高級商旅，友嘉集團併購義大利 Rambaudi 等 4 家精密工具機公司，東元電機併購主要生產馬達動力傳輸產品 Motovario 公司，加強對歐洲市場布局，另有臺商從事進出口貿易，在米蘭、波隆那、威尼斯及羅馬等經營中餐館、旅遊或進出口相關事業。另「臺義經貿諮商會議」係我與義國主要之定期對話平台，去(2015)年 6 月在臺北舉行第 5 屆會議，第 6 屆會議於今(2016)年 10 月 24 日在羅馬舉行。

肆、考察經過及座談摘述

茲以觀摩教宗要理講授，巡察我國駐外單位及拜會教廷宗座一心委員會、教廷國務院外交部及馬爾他騎士團等，以瞭解人道外交經驗，並參訪羅馬教區移民辦公室、羅馬國際明愛會及其臨時收容中心，以瞭解該地區人權工作推動之情形，茲分別論之：

一、參與教宗公開接見



圖1 本院孫副院長大川與包委員宗和於2016年9月21日(當地時間)赴教廷考察，與教宗方濟各(Pope Francis)握手致意。

(一)行程目的：本團由孫副院長大川率團偕同包委員宗和共同執行本院民國⁸(下同)105年與國外人權團體交流及「政府推動人道外交之成效檢討」專案調查研究，考察目的除瞭解教廷及義大利近年推動人權工作及人道援助之情形及遭遇之困難外，亦為巡察我駐教廷大使館及駐義大利代表處。

(二)活動摘要：本團於105年9月20日上午從桃園機場啟程，並在9月21日(當地時間)參加教宗方濟各(Pope

⁸ 本報告年份表示方式，如屬國內者，以民國表示；如屬國外或涉及國際事務者，則以西元表示。又依文書作業手冊規定，外文或譯文，以西元表示。

Francis) 公開接見活動。孫副院長大川見到教宗時，首先代表我國向他問好，方濟各隨即當面向本團表達「祝福臺灣」的心意，雙方並握手致意，氣氛十分融洽，為此行揭開美好序幕。

二、巡察駐教廷大使館

(一)巡察目的：

瞭解我駐教廷大使館近年在歐洲地區推動人權工作及人道外交之情形、獲致之成果及遭遇之困難，以及當前教廷與我雙邊關係發展之趨勢。



圖2 本院孫副院長大川與包委員宗和赴我國駐教廷大使館巡察。

(二)出席代表：駐教廷大使館 李世明大使(2015.12-)。

(三)巡察摘要：

- 1、教廷是我國在歐洲唯一的邦交國，1929 年拉特朗條約確保各國位在羅馬的教廷大使館享受外交特權及豁免權，我國駐教廷大使館亦享有外交特權及豁免權，我國駐教廷大使館可以懸掛國旗，公務館車亦可掛著國旗在全義大利行駛。
- 2、天主教的使命為將教義推廣到全世界去，因此教廷需要與各國建立關係，以培養傳播福音的環

境，以便在各國合法順利傳播福音，同時我國為教廷所重視，關鍵的原因即我國為宗教自由多元的國家。



圖3 自聖伯多祿廣場 (St. Peter's Square) 即可看到我國國旗飄揚，李世明大使表示為將我國國旗更顯而易見，特將我國國旗旗面四周鑲上鐵絲，讓國旗更加牢固。

(四)人道外交及援外計畫實際執行情形：

- 1、我政府在歐洲地區辦理各類援外計畫多透過駐教廷大使館與教廷宗座一心委員會的合作，提供人道慈善專款。教廷對外政策基本考慮為宗教性及人道性，與一般世俗國家之考量不盡相同，其執掌國際慈善及人道救援工作之部會為宗座一心委員會，由教宗保祿六世於1971年7月15日創立，旨在具體執行教宗對貧窮、與遭受天災打擊的國家進行人道援助以及關懷該等國具體發展協調促進之角色，該委員會同時協助及協商教廷在世界各國之相關機關加強合作與夥伴關係，以實踐天主教愛德的精神。
- 2、據駐教廷大使館業務簡報及外交部相關函復⁹，我政府在歐洲地區之援外業務近6成係透過教廷宗座一心委員會，另亦有經馬爾他騎士團 (Sovereign Order of Malta) 的合作計畫，詳細援外合作單位及實際執行情形如下表1：

9 依據外交部105年6月22日外民援字第10593507110號函。

表1 我政府近年推動各類援外計畫及執行情形一覽表(歐洲地區)

年度	計畫名稱	受援國	計畫內容重點(含執行成效)
97	人道援助	厄瓜多、 緬甸、喬治亞、剛果等天災國家	捐贈教廷「一心委員會」人道救助專款，救助厄瓜多、緬甸、菲律賓、尼加拉瓜、海地、哥倫比亞、斯里蘭卡及巴西等國天災災民、喬治亞與剛果等國難民。
98	人道援助-義大利地震救災指揮中心	義大利	捐贈教廷「一心委員會」及「醫療牧靈委員會」款贊助義大利地震救災指揮中心購災後重建設備款。
99	人道援助-葡萄牙馬德拉群島自治區雨災	葡萄牙	捐贈教廷「一心委員會」及「醫療牧靈委員會」救助款，資助葡萄牙馬德拉群島自治區雨災。
100	人道援助-拉脫維亞雪災	拉脫維亞	捐贈教廷「一心委員會」款，資助拉脫維亞東南 Latgale 地區雪災。
101	人道援助	義大利 菲律賓	捐贈教廷「一心委員會」款，資助教廷「人類發展基金會」、「善良的撒瑪麗亞人基金會」及「Virginio eMaria 基金會」，亞非災民計畫及透過教廷「一心委員會」資助義大利及菲律賓水患災款。
102	與 Mundubat 合作援助西撒哈拉計畫	西撒哈拉地區國家	除提供西撒哈拉地區 3 至 6 歲幼童早餐計畫外，亦助我與歐盟執委會人道救援暨公民保護總署就援助第三國建立合作關係。
102	人道援助	墨西哥	透過教廷「一心委員會」捐助墨西哥「英格麗」颶風受災民眾。
102	菲律賓海燕風災	菲律賓	與教廷合作，捐助教廷移民暨觀光委員會援助菲律賓海燕風災。
102	人道援助	印尼 阿根廷 教廷	透過教廷「一心委員會」濟助印尼及阿根廷水患災民；另捐助「耶穌會難民服務社」、「人類發展基金會」、「善良的撒瑪麗亞人基金會」、「Virginio e Maria 基金會」、「教宗若望保祿二世基金會」及「國際明愛會」等天主教慈善團體。
102	捷克「People in Need 基金會」合作人道援助	捷克	捐贈捷克「People in Need 基金會」，協助捷克洪災災民重建。
103	伊拉克北部難民人道援助	伊拉克	與教廷合作，援助伊拉克北部難民。外交部林前部長永樂於 103 年 10 月 19 日訪梵時親致教廷國務院長帕洛林樞機主教(H.E. Pietro Card.Parolin)10 萬歐元。
103	西非伊波拉人道援助	西非伊波拉疫情受害國	與透過教廷「一心委員會」援助西非伊波拉疫情災民(捐贈西非 3 國 2 萬歐元)。

年度	計畫名稱	受援國	計畫內容重點（含執行成效）
103	厄利垂亞孤兒救助計畫	厄利垂亞	與教廷合作，4 月透過「嘉布達修女會 (Istituto Suore Cappuccine di Madre Rubatto)」捐助厄利垂亞孤兒救助計畫 8000 歐元。
103	「波赫聯邦」洪水災害重建	波士尼亞與赫賽哥維納	我協助波士尼亞與赫賽哥維納之「波赫聯邦」洪水災害重建。
104	第二屆「共同對抗飢餓」路跑活動計畫	聖多美普林西比	本活動係與葡語系國家組織(CPLP)、聖多美普林西比之 HELPO 慈善組織合作舉辦，所募得之善款，用於 HELPO 在聖多美普林西比救助貧苦學童計畫。
104	尼泊爾地震災民	尼泊爾	透過教廷「一心委員會」濟助尼泊爾地震災民。
104	瓜地馬拉土石流災民	瓜地馬拉	透過教廷「一心委員會」濟助瓜地馬拉土石流災民。
104	癲瘋病照護計畫	越南	與馬爾他騎士團合作人道援助越南胡志明市當地醫院癲瘋病照護計畫。
104	「完成災區兒童願望」	塞爾維亞	參與馬爾他騎士團駐塞爾維亞大使館「完成災區兒童願望」援助計畫。
104	一個地球未來基金會合作海洋通訊倡議 (One Earth Future Foundation)	索馬利亞	在歐盟建議下，參與全球反海盜計畫，捐助美國一個地球未來基金會之海洋無海盜計畫(Oceans Beyond Piracy)，在索馬利亞建立 5 個海事安全中心，以加強索馬利亞沿岸之海事安全。
104	國際海員福祉暨協助網絡合作人道回應海盜計畫 (MPHRP)	海盜受害國	在歐盟建議下，捐贈「人道回應海盜計畫」之「海盜倖存者家庭基金」(the Piracy Survivor Family Fund)，以協助遭海盜劫持之倖存者及其家屬。
105	教廷「一心委員會」秘書長人道援助約旦天主教圖書館擴建計畫	約旦	該會秘書長 1 月致函我駐教廷大使館李大使盼支持該會協助約旦天主教圖書館擴建計畫(安曼教區)，該圖書館擴建計畫可嘉惠 30 個青年團體及天主教會。案經外交部核定補助 27, 100 美元並協調駐約旦代表處就近接續進行。
105	烏克蘭緊急人道援助	烏克蘭	透過教廷「東方教會部」提供烏克蘭緊急人道援助(2 萬歐元)。
105	人道援助	日本、厄瓜多	透過教廷「一心委員會」分別捐贈日本及厄瓜多濟助兩國震災災民(各 1 萬歐元)。
105	人道援助義大利中部 8 月下旬震災災民	義大利	陳副總統建仁於 9 月 4 日代表我國政府及人民捐贈 10 萬歐元，並親交教廷國務院長 Pietro Parolin。

資料來源：本團依據「外交部105年6月22日外民援字第10593507110號函」及「2016年9月21日駐教廷大使館業務簡報」繪製。

(五)意見交流：

- 1、包委員宗和洽詢當前教廷的人道救援政策與方向，李世明大使表示，我國近年來對於世界各受災地區，多透過教廷等管道，提供人道援助，並在捐援物資上以圖案或文字方式(例如：Love from Taiwan、Taiwan lights me up 等)，使災區民眾能感受中華民國朝野的關懷與善意，而教廷受到捐贈款後，其國務院皆會致函給駐教廷大使館，表達謝意。
- 2、另教廷近期已決定於明(2017)年元旦整合現有的4個組織，包括移民與無定居者委員會、醫療牧靈委員會、正義與和平委員會及一心委員會等，開始專職難民人道救助工作，並由現任正義與和平委員會主席彼得杜克森(Peter Kodwo Appiah Turkson)擔任代表，此一趨勢，殊值我國關注。
- 3、兩岸與教廷關係：
 - (1) 據李世明大使表示，目前在梵蒂岡進修神學的留學生，來自大陸地區約有200位，而我國僅有1位，而當前教廷把在中國大陸牧靈一事列為重點事項，其目的係為照顧大陸地區廣大的天主教徒；今(2016)年4月22日至23日習近平在北京召開的「全國宗教工作會議」中發表略以，中國大陸必須堅持政教分離，堅持宗教不得干預行政、司法、教育等職能，並要用法律規範政府管理宗教事務，以及調節涉及宗教的各種社會關係。
 - (2) 由上揭會議內容可見教廷任命主教的聖統要順利在中國大陸實踐，尚有一段距離。惟兩岸赴梵留學生人數相差甚鉅，實為臺梵關係一大

隱憂，同時李大使提及教廷目前針對中國大陸的種種人權問題皆隻字不提，顯見當前教廷現對中國大陸係採取綏靖政策（policy of appeasement）。我駐教廷大使館利用新聞報及有信譽的國際媒體消息來源¹⁰，將中國大陸拆十字架、任命非法主教、打壓外國敵對勢力、漢化（sinicize）國外宗教等現象以英文及義大利文擴大宣傳，希望影響教廷高層關注，進而在和平、自由等普世價值的基石上，鞏固我與教廷源遠流長的邦誼。

（六）小結：



圖4 本院孫副院長大川（中）、包委員宗和（左）與駐教廷大使館大使李世明在我大使館外之協和大道（Via della Conciliazione）上合影。

- 1、目前在梵蒂岡進修神學的留學生，來自大陸地區約有 200 位，而我國僅有 1 位，此毋寧為我國政府及相關天主教團體一大警訊，教廷非俗世國

10 如“Beijing tightens control on religion,” *UCANEWS* , October 20, 2016.及 John Ai ,“Xi Jinping warns against "foreign infiltration" in religions,” *AsiaNews* , April 25, 2016.等相關國際媒體報導。

家，其對外關係首重全球牧靈及福傳，對於中國大陸地下教會教友的待遇及地上教會未能與羅馬教會共融均十分關切，此深刻影響我與教廷邦交。雖教廷對我國天主教會及信徒的積極活躍，以及我國社會的宗教自由、政治民主及人權保障等均甚為肯定，但我國及天主教相關團體應多加強與教廷神學方面的交流，增進雙方之互動，並穩固雙邊邦誼。

- 2、目前我透過教廷之人道援助多為小額捐助，政府應思考增加人道救援預算之編列，甚而結合民間慈善團體投入人道工作，以彰顯我國人道救援精神，促進我與受援國之間的關係。

三、巡察駐義大利代表處及與旅義僑胞晤談

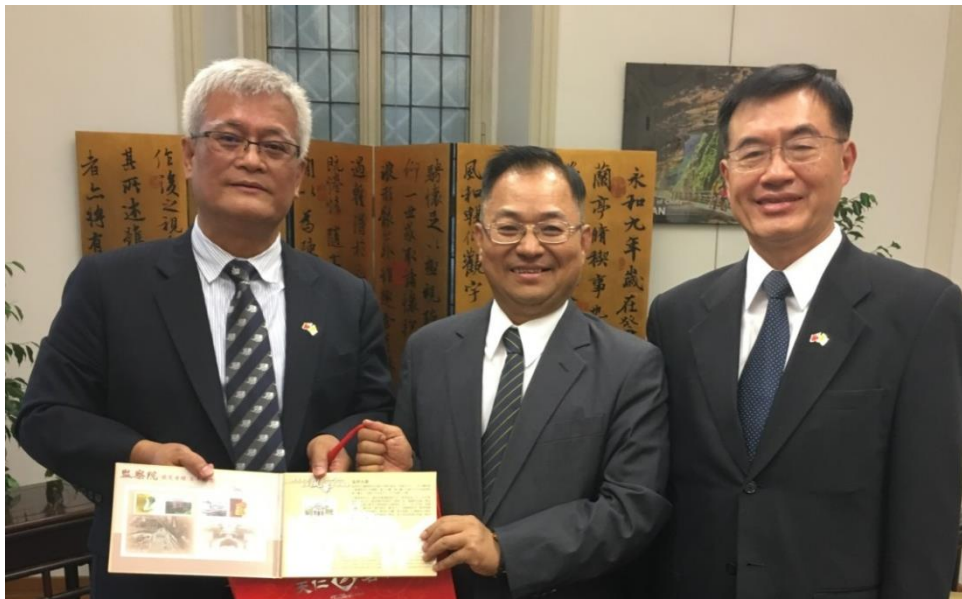


圖5 本院孫副院長大川（左）、包委員宗和（右）巡察駐義大利代表處，並致贈本院百年古蹟紀念郵票與謝代理館長俊得（中）。

（一）巡察目的：

瞭解我駐義大利代表處近年在歐洲地區推動人權工作及人道外交之情形、獲致之成果及遭遇之困難，以及我國與義大利雙邊關係與我國在義大利僑

務工作情形。

(二)出席代表：駐義大利代表處 謝俊得代理館長
(2016.05-)。

(三)巡察摘要：

1、我駐義大利代表處近年在歐洲地區推動人道外交之情形：

(1)歷年來義大利發生嚴重災害，該處除於第一時間代表我政府及人民聯繫義中央及地方當局，表達對罹難者家屬及受難者哀悼及慰問之外，並主動詢及具體需要協助之處，俾及時提供人道援助。惟義大利各級政府自主性極高，強調主政機關均能掌握救災及善後工作，多復告感謝我方善意，倘未來重建工作仍需我方協助，當即與我聯繫等語。

(2)該處曾於2007年義大利東部山城阿達拉(1' Aquila)市附近發生嚴重震災後之重建期間，主動捐贈手提電腦及手機等物資，獲當地地方政府及人民之感謝；另我國民間團體亦自行組團赴災區提供協助，善舉廣受地方推崇。

2、駐義大利代表處推動人道外交之困境及挑戰：

(1)義大利與我國無邦交關係，對我國外館以政府名義主動提供援助多所顧忌，至於我民間團體之援助因不涉政治敏感，且以地方政府及受災民眾為對象，故較無問題，惟在文宣成效及人道外交效益則不易彰顯。

(2)義與中國大陸互動密切，陸資企業在義併購之交易額不斷增加，高居中國大陸在歐盟國家投資第1位，而義大利對中國大陸倡議「一帶一路」

戰略(One Belt And One Road, OBAOR)¹¹一向支持，義高層亦公開強調「中國大陸是義大利在亞洲最重要之合作夥伴」。近年義方對與我關係雖漸採務實思維，惟在遵守歐盟「一中政策」原則下，推動臺義雙邊關係仍有不少阻礙。

(3) 義大利政局長期動盪不安，內閣更迭頻繁，加以行政機關效率緩慢，我方提案往往因內閣改組必須重新啟動，嚴重影響提案進度及成效。又義當局對於提升臺義雙邊關係多所顧忌，提案均須參考歐盟大國之作為，因此如何促使義當局基於互惠原則並採取彈性思維與我合作提案，實為高度挑戰。

(四)我義大利僑情及僑務工作之成效及挑戰：



圖6 本院孫副院長大川與包委員宗和與旅義僑胞座談。

1、僑區概況

(1) 據我駐義大利代表處僑務工作簡報，目前我國

11 係指「絲綢之路經濟帶」和「21世紀海上絲綢之路」的簡稱，是2013年9月和10月期間習近平訪問中亞四國和印尼時，提出的經濟合作概念，一帶一路主要用意為打破原有點狀、塊狀的區域發展模式。

旅義臺僑不足千人，多集中於義大利米蘭、羅馬、威尼斯、翡冷翠、波隆納、維若納、拿波里等幾處重要城市；經濟模式以餐飲業、旅遊業、服務業及進出口貿易為主，若干僑胞具藝術專才，從事有關音樂、舞蹈及繪畫展演或教學，另有越來越多僑胞在大學或高中兼課任教中文之趨勢。

- (2) 另有關義大利臺商團體方面，我國來義投資臺商多以航運、空運為主，其餘有電腦資訊產品、機車與零組件、服飾貿易、餐館及零售業等，目前約有60餘家，總投資額約7億美元。

2、僑社及僑教情形及發展

- (1) 義大利地區因早期華僑人數較少，親我主要社團幾為戰後所設立者，故並無明顯之傳統、新興社團之分，現有僑團除服務僑胞外，並積極配合政府，鞏固僑胞向心力。本(2016)年歐洲華僑團體聯誼會第42屆年會在羅馬舉辦，計有來自全歐洲及美洲約350名僑領及僑胞參加。
- (2) 義大利地區僑社：「中華民國婦女聯合會義大利分會為一代表性的僑社」，該會於1992年成立，以結合我國旅義僑界婦女力量服務僑社為宗旨。分會下設有米蘭、波隆納、羅馬及威內托等4支會，羅馬分會會長為湯美快女士，該會除每年辦理僑界阿爾卑斯山登山等大型活動外，各分會亦自行辦理春節聯誼餐會、國慶活動及小型研習活動。
- (3) 僑教組織：我在義大利現僅有羅馬開設僑教中文班，原米蘭中文班因經費及師生不足等因素，已停辦多年；羅馬僑教中文班目前採借用駐義大利代表處1樓會議室及接待室作為教

室，每星期六上午分3個班級上課，師生目前共約20餘名；該班每年向僑務委員會(下稱僑委會)申請經費補助及課本教材，不足部分則由家長平均分攤。

3、意見交流—我義大利僑務挑戰與困境

- (1) 近年中國大陸移民人數眾多，超過25萬人，僑社日增，據統計截至2014年9月止，在義國共有73個僑團，以其性質可分為職業類如義大利華人企業協會、義大利羅馬商城協會等，或地域類如義大利青田總商會、威尼斯地區華僑總會等，以聯絡、交換資訊為主。
- (2) 據旅義大利臺商會賴天福會長表示，義大利第四臺頻道多達上千臺，其中可看到小如黎巴嫩、巴基斯坦、新加坡等國國家電視臺，僑委會之「宏觀電視臺」卻無法收訊，完全在義大利第
- (3) 臺缺席，倘要看我國新聞，則須轉到中國大陸CCTV4央視之地方新聞收看。以我國電子媒體之發達，竟比不上上述國家，未悉原因何在，盼僑委會及相關部會能儘速予以解決，滿足海外遊子欲知家鄉事之需求。
- (4) 中華民國婦女聯合會義大利羅馬分會湯美快會長表示，渠多年在羅馬高中教授中文，主要使用漢語拼音，雖曾耳聞使用注音符號發音會較精準正確，惟一般義大利學校並無使用我國注音符號教學。另以打字而言，使用漢語拼音對義大利人相當簡單，爰在義推動注音符號之華語教學確較不易，我政府相關機關應思考創新教學，以符實需。另當前僑務工作應以培養年輕僑領為最重要任務，使下一代能說流利的

華語十分重要，因此，除旅義家長本身之努力外，僑委會及政府相關單位應挹注更多資源於海外華語教學。

- (5) 羅馬中文學校林文麗副校長針對本團人道救援議題，先提出在歐洲的慈善機構都須有立案，而目前我國宗教團體只有中台禪寺¹²在義大利具法人資格，慈濟功德會並未在義大利具法人資格，故無法公開募款，必須透過私人關係募款。另外針對僑教工作，羅馬中文學校目前學生人數大約20人，該校是整個義大利唯一教正體字的學校，學生年齡層從小學到國、高中都有。林副校長感謝代表處提供好的場所，創造中文學習環境，每週代表處的所有同仁(包含副代表)均輪班，義務幫忙該校開門、整理環境等；然該校相較目前孔子學院光在羅馬就有約7至8間，規模較小，而教師薪資1小時約為15歐元，除靠學生學費外，多由僑務委員會補助。
- (6) 義大利僑務促進委員周宸煜委員表示，渠本身在義大利長大，之所以會說中文完全是靠羅馬中文學校的教導與協助，該校對中文教育貢獻良多。
- (7) 義大利僑務促進委員羅容珍委員(阿美族原住民)指出，義大利女性僑胞多為嫁至義大利的新移民女性，新移民女性的下一代應朝多元語言(包含家鄉母語)發展，如此作法應能讓子女對於母親作為新移民女性感到自信，故讓新一代華僑尊重母語是重點人權議題，新移民不僅影響目前移居地的社會，她們的子女也將影響

12 中台禪寺義大利分院華義寺歷經4年的建設，於2012年8月在羅馬成立，為目前歐洲規模最大的古建築佛教寺院。

移居地的未來，不能不慎思因應之道。建議政府相關部會應打開心胸擁抱文化差異，並欣賞多元文化主義，尊重且認同新移民及其子女，他們自然會認同且相信自己，並對家庭懷抱正向改善的能力與信心，進而促進新移民家庭的正向發展，解決旅義僑胞子女的教養問題。

(五)小結：

- 1、本團考察教廷及羅馬期間正適逢「慈悲特殊禧年」¹³，故本團討論人道外交議題甚有意義，駐義大利代表處應繼續努力在義大利推動人道外交業務，在僑務上，海外支持中華民國政府的僑胞應不分彼此，才能讓我國自由民主制度、生活方式、價值觀等信仰上更上一層樓，而為國際社會所重視，旅義僑胞團結為我國前途努力，目前要務應更注重培養年輕僑胞對我國的向心力及對我國語言和文化之傳承。
- 2、華僑的語言教育應朝多元化學習方向進步，本團與旅義僑胞的座談，除集結許多重要僑務發展對策，更有關心我國原住民語言的議題，透過充分討論與對話，釐清了旅義僑胞在文化、語言等問題，另針對如何將原住民語言運用於文化交流與合作，以使我國能分享重建原住民族語言、文化之經驗，並在當代各項發展議題之中，互相支援與扶持，未來本院將重視監督此一問題的後續進展，以積極強化我國身為南島民族起源地之文化影響力。

13 慈悲特殊禧年（拉丁語：Iubilaeum Extraordinarium Misericordiae），也簡稱為慈悲禧年或慈悲聖年，是天主教會於 2015 年 12 月 8 日至 2016 年 11 月 20 日舉行的禧年，原先禧年是固定每隔 25 年舉行 1 次，因為教宗方濟各認為需要 1 次的禧年來使教會重拾對於慈悲的關注，並在生活中體驗天主的寬恕與關愛，故特別開啟了這次的禧年。

四、拜會教廷宗座一心委員會

(一)考察概要：



圖7 本院孫副院長大川（中）及包委員宗和（左）致贈本院院景銅盤與教廷宗座一心委員會秘書長達爾托索（Giovanni Pietro Dal Toso）蒙席。

- 1、出席代表：宗座一心委員會秘書長 達爾托索（Giovanni Pietro Dal Toso）蒙席。
- 2、簡介：宗座一心委員會為教廷國際慈善人道救援團體的執行組織，由教宗保祿六世(Paul VI, 1963-1978)於1971年7月15日創立，旨在具體執行教宗對貧窮、與遭受天災打擊的國家進行人道援助以及關懷該等國家具體發展協調促進之角色，該委員會同時協助及協商教廷在世界各國之相關機關加強合作與夥伴關係，以實踐天主教「愛德的精神」。教宗方濟各於去（2015）年繼續指示宗座一心委員會把弱小者、貧困者和被遺忘者作為優先關注對象。我政府亦於世界各地發生重大災禍時，透過駐教廷大使館與宗座一心委員會合作，提供人道慈善專款，參與教廷之國際人道援助活動，積極響應教宗對全球各項天災人

禍請求援助之呼籲，對鞏固我與教廷邦誼具正面助益。

(二)座談摘述：

- 1、擔任本院外交及僑政委員會召集人的包委員宗和針對未來教廷人道救援方向進行洽詢。達爾托索回應說，當前難民問題與人道救援工作緊密相連，而近年中東、敘利亞戰爭及氣候變遷等因素，造成嚴重的難民問題，因此明年教廷將整合4個機關，專責處理難民問題，致力人道救援。
- 2、孫副院長大川表示，我國的天主教徒人數愈來愈少，且近年我國天主教會培養神職人員赴羅馬修習神學的學生人數也愈來愈少，這是目前我國天主教徒面臨的困難。對此，達爾托索回應表示，天主教徒人數減少的問題不只發生在臺灣，歐洲地區普遍也有這個問題，因此教廷應思考加強培養年輕一代的天主教徒。
- 3、達爾托索表示，特別感謝我國政府每當世界各地發生重大災禍時，都透過駐教廷大使館與宗座一心委員會合作，提供人道慈善專款，參與教廷的國際人道援助活動，積極響應教宗對全球各項天災人禍請求援助的呼籲。

五、拜會馬爾他騎士團 (Sovereign Order of Malta)

(一)考察概要：

- 1、出席代表：朱柯里大使 (Camillo Zuccoli)。
- 2、簡介：馬爾他騎士團是聯合國觀察員，根據外交部官方網站，目前全球馬爾他騎士團成員約1萬3,500餘人。馬爾他騎士團的前身為成立於第1次十字軍東征之後的軍事組織(醫院騎士團)。該組織成立的最初目的為保護本篤會在耶路撒冷的醫護設施，組織名稱來源於施洗約翰，其國家

形式「位於」羅馬孔多迪大街 68 號，佔地 1.2 萬平方公尺的大廈「馬爾他宮」(Palazzo dell'Ordine di Malta)。

- 3、政府組織：馬爾他騎士團為一宗教及慈善性質且受國際法承認之主權實體 (Sovereign Entity)，該組織被賦予發行自己的護照、郵票、貨幣、公共建築及司法獨立等權利；憲法由騎士團憲章及騎士法規所組成，現行憲法是 1997 年修改過的版本。

(二)座談重點摘述：



圖8 本院孫副院長大川（左2）及包委員宗和（右1）與駐教廷大使館李世明大使（左1）會晤馬爾他騎士團朱柯里大使（Camillo Zuccoli）（右2）。

- 1、朱柯里大使（Camillo Zuccoli）表示，馬爾他騎士團在外交上主要推動人道救援工作；他並強調馬爾他騎士團非常希望在亞洲推展人道援助工作，該騎士團與我國有很多機會發展合作關係。去(2015)年 11 月 5 日馬爾他騎士團元首費斯汀大教長（Fra' Matthew FESTING, the Prince and Grand Master of the Sovereign Military Order of Malta）訪問我國，並受我

前總統馬英九頒授「采玉大勳章」，惟當時並無提及兩國建交計畫，朱柯里大使為此表示十分可惜，他認為兩國應可建立雙方派駐大使級官員之官方關係，該騎士團與法國、加拿大及比利時等國均採此一模式（非全面外交關係的官方關係），近年馬爾他騎士團在外交領域呈穩定成長狀態，目前在 100 多個國家設有大使館及分會。

2、朱柯里大使並建議我國與馬爾他騎士團應可考慮從「人道救援」等醫療合作議題著手，雙方現雖無正式官方管道，但駐教廷大使館的李世明大使曾於今(2016)年 6 月中旬應馬爾他騎士團之邀請訪問義大利南部蘭佩杜薩島（Lampedusa）難民收容中心¹⁴，並研議未來雙方可能採行之相關國際人道合作方式。蘭佩杜薩島為義大利最南端島嶼，距北非突尼西亞（Tunisian Republic）僅 113 公里，離利比亞首都西的黎波里（Tarabulusal-Gharb）亦不到 322 公里，是最多難民度過地中海後登陸的地方。該島難民的生活情形定期見諸歐洲各大媒體，朱大使認為若雙方可以在該島進行人道救援的計畫，必能在國際間帶來高曝光率，讓國際社會更加瞭解臺灣。

3、孫副院長大川與包委員宗和對朱柯里大使熱愛臺灣的感情，均深表感動與肯定，孫副院長於會後邀請朱大使再度訪問我國，並歡迎他到本院參訪。

14 蘭佩杜薩島（義大利語：Isola di Lampedusa）是地中海中部佩拉傑群島中的 1 座島嶼，行政上隸屬於義大利阿格里真托省管轄，面積 20.2 平方公里，為佩拉傑群島中最大的島嶼。蘭佩杜薩島地處義大利的最南端，距西西里島 205 公里，距馬爾他 176 公里，距突尼西亞海岸 113 公里。旅遊業為主要經濟支柱。由於距離非洲大陸較近，故成為非洲非法移民進入歐洲的中轉站。

六、拜會教廷國務院外交部

(一)考察概要：

- 1、出席代表：教廷國務院外交部次長 卡米雷利 (Camilleri)。
- 2、簡介：教廷國務院外交部係由 1 位領銜總主教擔任主管，由於外交部的職責為和各國政府往來，因此該名領銜總主教也常被視為教廷的外交部長，該部門職責大多是和各國建立邦交關係，在各國際組織（如聯合國）派任觀察員等。

(二)座談重點摘述：



圖9 本院孫副院長大川（左）及包委員宗和（中）拜會教廷國務院，致贈本院景銅盤與外交部次長卡米雷利（Camilleri，右）。

- 1、卡米雷利對本院職權深感興趣，孫副院長大川向他說明監察委員之職權行使，包含收受人民書狀，察查不法、保障人民權益不受侵犯，藉以協助中華民國政府機關改善缺失，提升效能。
- 2、孫副院長大川並指出，除了整飭官箴，監察委員調查各機關的主要目的，除指出行政或司法機關之不當，更希望藉由監察院調查案件，督促各機

關審慎運用權力，並適時對行政機關之工作及設施提出檢討，以落實人權保障。

- 3、卡米雷利對監察院落實人權保障、整飭官箴等職權及成效表示高度肯定，雙方相談甚歡，孫副院長感謝教廷長期友我情誼，及對我在各項議題之堅定支持。卡米雷利並致贈教廷國務院特製的慈悲特殊禧年限定紀念金銀幣與本團每位成員。最後，孫副院長大川邀請卡米雷利訪問我國，並歡迎他到監察院參訪，以進一步瞭解本院保障人權職能與成效，加強深化珍視人權保障價值的臺梵關係。

七、拜會羅馬國際明愛會 (Caritas diocesana di Roma)

(一)考察概要：



圖10 本院孫副院長大川（左2）與包委員宗和（左1）拜會羅馬明愛會（Caritas Roma），由該會辦公室主任Mons. Enrico Feroci（中）親自接待。

- 1、出席代表：羅馬明愛會辦公室主任 Mons. Enrico Feroci。
- 2、簡介：國際明愛會是由 165 個天主教公益團體組成的國際性慈善、發展和社會服務組織，第 1 個

成員團體在 1897 年 11 月 9 日於德國弗萊堡成立，隨後開始在各國獲得響應，最後終於在 1950 年由 13 個國家的明愛團體組成了國際明愛會。本次考察重點為羅馬明愛會，該會宗旨為「終結貧困、推展正義、重建尊嚴」¹⁵，並於 2011 年時獲教廷認證為正式的教會法人團體。

(二)座談重點摘述：

- 1、本院人權保障委員會召集人孫副院長大川首先洽詢羅馬明愛會目前的重點工作方向，Mons. Enrico Feroci 主任回應表示，羅馬明愛會主要工作分為 3 項，首先，是透過羅馬地區的天主教堂對窮苦貧困者提供援助物資。其次，是直接對住在羅馬教區需要援助者進行援助。最後，是照顧目前羅馬教區超過 6,000 名居無定所的遊民。
- 2、依據目前的社會情勢，羅馬明愛會協助遊民們在食宿方面達到基本人權需求，並透過救濟讓受援者瞭解天主的愛，進而使遊民能夠正常回歸社會。目前羅馬明愛會在志工協助下，每晚皆準備熱食供遊民果腹。據該會統計，從 2015 年 9 月至 2016 年 7 月，該會協助的遊民人數已超過 4 萬人，並共計發出超過 34 萬份餐點。
- 3、Mons. Enrico Feroci 主任分享其個人對於人道援助工作的心得，他說「救贖」原是來自於東方，他希望現在可透過教會的力量，能夠把西方的援助能量再傳回東方。

八、拜會羅馬教區 (Diocesi di Roma) 移民辦公室及輔理主教

(一)考察概要：

¹⁵ 原文為：ending poverty, promoting justice and restoring dignity.

- 1、出席代表：羅馬教區移民辦公室主任 Mons. Pierpaolo Felicolo 及羅馬教區輔理主教 Bishop Augusto Poalo Lojudice。
- 2、簡介：羅馬教區是天主教會在義大利首都羅馬設置的教區，轄區實際上包含羅馬與梵蒂岡。其拉丁文名稱的「Urbis」是「城市」的意思，指涉「那個城市」，即羅馬。該教區之主教即教宗，普世天主教會的領袖。2010 年有教友 2,473,000 人，佔轄區總人口 87.8%。教區下轄 376 個堂區，有 4,922 名司鐸。本團拜會之移民辦公室主要負責遊民、難民等外來貧困者扶助業務，另「輔理主教」一職是天主教的職稱，指的是 1 個教區若因教務繁忙或正權主教的個人因素，在獲得教宗同意並下達任命詔書後，另外再選立的 1 個或多個主教，以便於輔佐正權主教處理教務，以及其他主教負責的禮儀。此外輔理主教必須被賦予副主教或至少主教代理人的職位。

(二)座談重點摘述：

- 1、本院人權保障委員會召集人孫副院長大川洽詢人道援助及羅馬教區弱勢族群問題， Bishop Augusto Poalo Lojudice 輔理主教表示，當前羅馬市政府的行政效率及職能並不能顧及羅馬地區需要幫助的遊民，故導致援助資源無法有效整合分配，因此，目前教會把工作重點放在加強遊民的援助工作。
- 2、包委員宗和表示，遊民問題是必須重視的人權議題，他並對 Bishop Augusto Poalo Lojudice 輔理主教介紹說，監察院又稱國家人權院，實務運作上，本院收受之人民陳情案件近 9 成屬人權案件，調查案件結果更有逾半數屬於人權案件。因

此非常重視保障人權的工作。

3、Bishop Augusto Poalo Lojudice 輔理主教對本院職權表示肯定，並表示教宗方濟各上任以後，非常積極照顧羅馬教區裡的遊民，輔理主教認為教會必須貼近普羅大眾，而非空談理論，依現任教宗的理念，教會應該是窮人的發言人，必須盡力消除導致貧窮的結構性因素。孫副院長亦回應，儘管近幾年社會運動在我國日益受到關注，但貧困者的需求並未完全被看見。以臺北為例，還有許多街友問題，那些貧病孤獨、徘徊在邊緣的貧困者需要政府及相關人權團體更多的關照，透過這次與羅馬教區的交流，本團獲得許多寶貴的人權工作經驗啟示。

九、考察羅馬明愛會臨時收容中心(Ostello Caritas)

(一)考察概要：



圖11 本院孫副院長大川（右1）與包委員宗和（右2）參訪羅馬明愛會臨時收容中心，該中心主要提供遊民或貧困者遮風避雨的安全住所，中心共可容納190位成人，並有許多志工輔導受助者一技之長，希冀受助者得自力更生。

1、出席代表：羅馬明愛會臨時收容中心喬治神父、

羅馬華人聖堂本堂吳安道神父。

2、簡介：羅馬明愛會臨時收容中心，亦稱 Ostello "Don Luigi Di Liegro"，該中心位於羅馬鐵路總站(Termini)內，成立於1987年6月，主要服務遊民及外來難民等弱勢族群，該中心致力協助弱勢族群，希望幫助他們克服個人及家庭在生活中的困難，並透過自助互助的歷程，建立關懷、融和、充滿希望的社會。

(二)考察重點摘述：

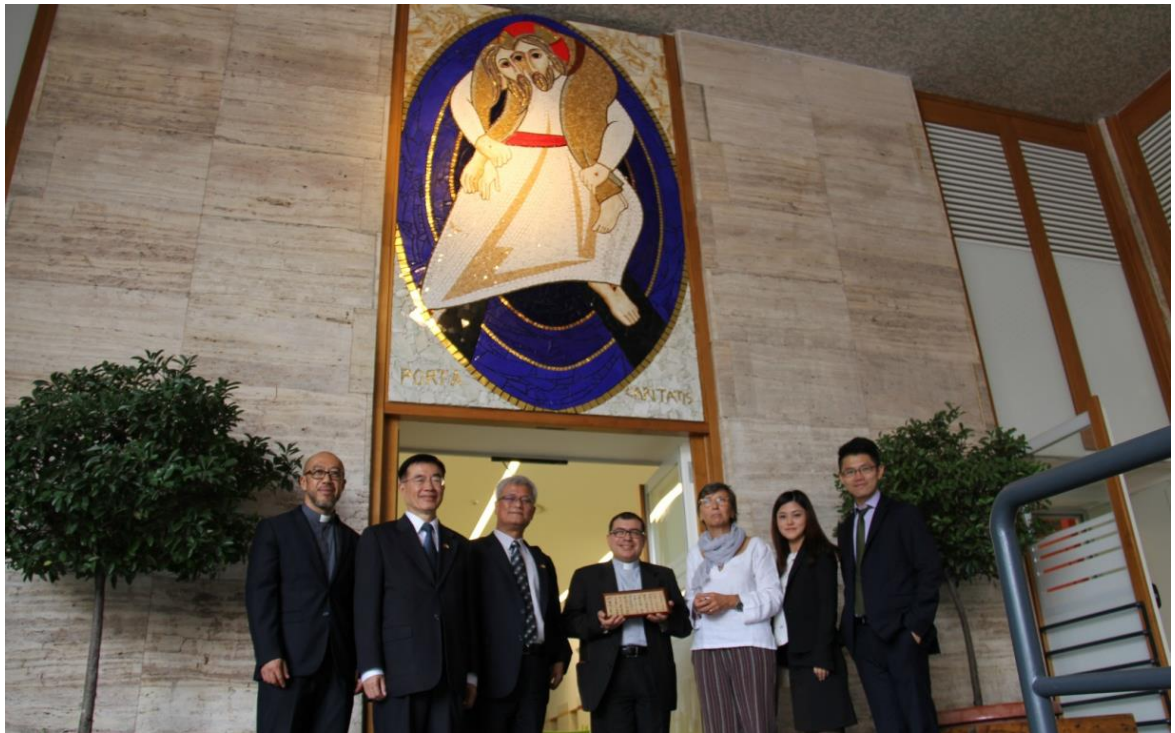


圖12 本院孫副院長大川（左3）與包委員宗和（左2）參訪羅馬明愛會臨時收容中心，並與中心負責人喬治神父（中）等人於教宗所開啟之聖門前合影。根據2015年12月19日梵蒂岡廣播電臺報導，教宗稱明愛會臨時收容中心的聖門為「愛德之門」，指出這扇門「目睹了許許多多被丟棄的人」。教宗並說「但願這道門能令我們明白被丟棄的感受，覺得需要天主的援助。今天就從我開始，讓我們為羅馬、為全羅馬的居民和所有的人，祈求上主賜給我們感受到被丟棄的恩寵。因為我們毫無功績，唯有上主能賜給我們慈悲與恩寵。為了接近那份恩寵，我們必須接近被丟棄的人、窮人和最需要的人……」。



圖13 本院孫副院長大川開啟羅馬明愛會收容中心特別為「臺灣」準備的聖箱。



圖14 本院孫副院長大川(右1)與包委員宗和(右2)進入教宗所開啟之慈悲禧年聖門內聆聽解說，圖中義大利文「“... lo avrete fatto a me. ”」譯作「因為你，我改變了」。



圖15 羅馬明愛會臨時收容中心的食堂，每日晚間均提供500份熱食給收容中心民眾及附近的遊民。



圖16 羅馬明愛會臨時收容中心宿舍房門，強調以人為本，每扇房門皆漆上不同顏色，利用色彩繽紛且人性化設計，提高辨識度並豐富被收容人的心靈。



圖17 羅馬明愛會臨時收容中心宿舍4人房(Nuovi arredi per gli ambienti dell' Ostello Caritas)，隔板設計展現對個人隱私的尊重及保護。圖片來源：Ostello Caritas。

(三)小結：

- 1、本院人權保障委員會召集人孫副院長大川對於羅馬明愛會臨時收容中心不僅照顧弱勢民眾生計，也輔導他們擁有謀生技能，表示感動，並期許我國各級政府和民間亦能針對貧窮問題，有更多的討論及重視。包委員宗和亦表示，遊民問題是必須重視的人權議題，包委員進一步向收容中心職員說明監察院又稱國家人權院，因此非常重視保障人權的工作。
- 2、我政府應重視志工的力量，該中心有許多青年服務志工，志工經由幫助遊民及貧困者中學習成為愛與文明的建設者，促進社會共同利益。該中心本著人人皆有權利接受教育的原則和自力更生的理念，透過充滿關愛的優質教育及關照，為被社會忽略的弱勢族群提供服務，殊值我國參考。

伍、考察心得及建議

此次教廷及義大利羅馬的考察經驗，除借鏡國外人權工作及人道救援之運作經驗外，更強化本院與國際官方及民間相關人權機關之交流，有助推行國內相關政策及措施之參考，茲將此行心得與建議分敘如次：

一、我駐教廷大使館及駐義大利代表處推動人道外交洵有成效，應予肯認；惟為突破我國外交困境，推進我國國際關係，外交部應可加強挹注資源，持續結合教廷之特質及使命進行人道救援工作，以提升人道外交成效，並鞏固我與教廷邦誼。

(一)我國憲法第141條規定：「中華民國之外交，應本獨立自主之精神，平等互惠之原則，敦睦邦交，……促進國際合作，提倡國際正義，確保世界和平。」；國際合作發展法第10條第1項亦載明：「辦理國際合作發展事務之合作對象為外國政府……。」顯見敦睦邦交、促進與外國政府間之合作等國際發展事務皆為我國憲法及法律所明定。

(二)我國近年來對於世界各受災地區，多透過教廷等管道，提供人道援助，並在捐援物資上以圖案或文字方式，使災區民眾能感受中華民國朝野的關懷與善意，惟我國國際處境特殊，當前教廷又將在中國大陸牧靈一事列為重點事項，其目的雖係為照顧大陸地區廣大的天主教徒，但勢對我雙方邦誼有所影響，同時此行李大使提及教廷目前針對中國大陸的種種人權問題皆隻字不提，顯見當前教廷對中國大陸係採取綏靖政策（policy of appeasement）。我政府應思考加強宣傳宗教自由及和平民主等價值理念，並增加人道救援預算之編列，以彰顯我國人道救援精神，促進我與受援國之間的友好關係。

(三)另教廷近期已決定於明(2017)年元旦整合現有的4

個組織，包括移民與無定居者委員會、醫療牧靈委員會、正義與和平委員會及一心委員會等，開始專職難民人道救助工作，並由現任正義與和平委員會主席彼得杜克森（Peter Kodwo Appiah Turkson）擔任代表，此一趨勢，殊值我國關注。

- (四)要言之，全世界有超過12億的天主教徒，教廷的政治性及宗教性對全球之影響力不言可喻，外交部洵可加強挹注資源，持續透過教廷之特質及使命進行人道救援工作，以提升人道外交成效，並鞏固我與教廷邦誼。

二、政府允應重視非政府組織人權工作及人道救援行動經驗，建立互惠互補之網絡關係，做適度之結合，有效掌握整合資源，提升我國整體對外人道外交成效，促進我國之人道援助內容多元化，俾發揮人權工作及人道外交之最大綜效。

- (一)以我國發展經驗及比較優勢，配合合作國家之整體發展策略，建立合作夥伴關係，係政府辦理國際合作發展事務應遵循之原則。查國際合作發展法第6條第1項第1款定有明文，主管機關應主動協調民間團體參與國際合作發展事務，同法第12條第1項亦有明文規定。
- (二)國際人道救援乃全球性之議題，其性質必須保持政治中立。然國際組織與主權國家往往帶有政治色彩，在他國進行人道救援工作時有涉入他國內政之疑慮，顯示國際組織或主權國家在人道救援上的困難。反觀非政府組織則具有中立、非營利、不帶有政治色彩之特質，相較於國際組織與政府更宜從事人道救援工作；許多國家亦願意給予國際非政府組織在國境內活動之特別權利，使非政府在人道救援事務上相較於國際組織或政府更具優勢。

(三)據本團考察發現，羅馬明愛會及羅馬教區均十分重視且倚重教會組織，並透過各地方教會之合作關係，達成縝密之人道援助網絡，此連結除有效維繫宗教信仰外，更藉著資源與資訊的整合，使人道工作落實深入到各地教會中。我國官方的人道援助工作，倘能與國內外宗教團體（如道教、佛教、基督教及天主教等）的人道援助，做適度之結合，並妥善挹注資源，則不僅可提升我國整體對外人道外交成效，且亦可使我國之人道援助內容更為多元化。

(四)揆諸上述，國家資源有限，民力無窮，我國民間力量非常活躍，其辦理人道救援事務積極、有效，且行動經驗豐富誠有參照之處；非政府組織之影響力，展現國際體系中其他行動者無法展現之優勢，執行人道救援事務洵有效益，亦殊值政府主管部門借鏡。爰以，政府允應重視與非政府組織建立夥伴關係、協同運作，並汲取相關組織人道救援行動經驗，俾提升人權工作及人道救援事務執行之綜效。

三、我國赴梵蒂岡修習神學學生嚴重不足，我天主教相關團體應正視我國人赴梵蒂岡就學的各項問題，挹注必要之資源。

(一)據駐教廷大使館簡報資料指出，目前在梵蒂岡進修神學的留學生，來自大陸地區約有200位，而我國僅有1位¹⁶，此毋寧為我國一大警訊，教廷對外關係首重全球牧靈及福傳，對於中國大陸地下教會教友的待遇及地上教會未能與羅馬教會共融均十分關切，此深刻影響我與教廷邦交，雖教廷對我國天主教會及信徒的積極活躍，以及我國社會的宗教自由、政

16 資料來源：2016年9月21日我駐教廷大使館業務簡報內容；另根據2015年4月16日教廷出版的《2015年宗座年鑑》顯示，亞洲天主教徒人數的人口比例，從2005年的2.9%增加為2013年的3.2%，惟亞洲司鐸聖召在2013年的人數與2011年相比，則是減少0.5%。

治民主及人權保障等均甚為肯定，但我國及天主教相關團體實應多加強與教廷神學方面的良性互動，增進雙方密切之交流並穩固雙邊邦誼。

(二)據上，目前我國的天主教徒人數成長趨緩，恐導致近年我國天主教會培養神職人員赴羅馬修習神學的學生人數相對銳減，此為目前我國天主教面臨之困境，我天主教相關團體應正視我國人赴梵蒂岡就學的各項問題，挹注必要之資源。

四、我國與教廷之人道援助合作，除鞏固雙方邦誼，更體現彼此守護人權等核心價值之決心，我政府有責積極落實人權工作，並強化與國際之人道救援合作，彰顯與世界人權接軌、延續慈悲特殊禧年之精神；另為發揮國家人權機關促進及保障人權之職能，本院除應積極拓展與國內外人權機關、組織之交流合作關係，亦建議日後對於涉及人民生命安全之案件，本院似可賡續優先立案調查，使民眾有感，並贏得各界對本院之認同。

(一)為彰顯我國提升人權之決心，並與世界人權組織接軌，我國於2009年立法院審議通過公民與政治權利國際公約（International Covenant on Civil and Political Rights）及經濟社會文化權利國際公約（International Covenant on Economic, Social, and Cultural Rights）（以下合稱兩公約），總統並於同年簽署兩公約施行法，使人權成為各級政府必須遵行之基礎，另我國亦對聯合國禁止酷刑公約¹⁷相當重視；我國憲法賦予監察委員職權行使之主要目的，即在督促各級政府機關審慎行使公權力，

17 其全名為「禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約」(The United Nations Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment)，為聯合國之下的國際人權公約。

落實人權保障。

(二)本團此行考察教廷及義大利羅馬期間適逢「慈悲特殊禧年」，慈悲特殊禧年為天主教會於2015年12月8日至2016年11月20日舉行之禧年，原先禧年係固定每隔25年舉行1次，然教宗方濟各特別開啟了此次禧年以促使教會重拾對「慈悲」之關注。職是之故，本團此行討論人權工作及人道外交議題甚具特殊意義，尤人權為當前國際社會普遍追求之價值，我國與教廷之人道援助合作，除鞏固雙方邦誼，更體現彼此守護人權等核心價值之決心，我國為人權立國之國家，政府有責積極落實人權工作，並強化與國際之人道救援合作，彰顯與世界人權接軌、延續慈悲特殊禧年之精神。

(三)綜上以觀，本院於憲法架構中即為維護人權之機構，此行考察國際人道救援之目的與本院保障人權宗旨相符；另為發揮國家人權機關促進及保障人權之職能，本院除應積極拓展與國內外人權機關、組織之交流合作關係，亦建議日後對於涉及人民生命安全之案件，本院似可賡續優先立案調查，使民眾有感，並贏得各界對本院之認同。

五、此行促進本院與教廷及羅馬官方團體之良好互動及經驗交換，且與會代表均對本院職權表示肯定，國內媒體亦多有相關報導，有助國際人權及人道組織對本院之瞭解，並增進未來彼此合作交流之契機，未來本院宜加強海外宣傳相關保障人權績效案例，以提振國際能見度，使本院為國家人權機關的積極功能，獲得國際更多認識與支持。

(一)透過我駐教廷大使館之聯繫安排，促使本院訪團參與教宗公開接見，教宗並向本團表達「祝福臺灣」的心意，為此行揭開美好序幕。隨後並拜會教廷國

務院外交部次長卡米雷利 (Camilleri)、一心委員會秘書長達爾托索 (Dal Toso) 及馬爾他騎士團代表朱柯里大使 (Camillo Zuccoli) 等重要人權工作及人道外交代表，就人權保障及人道援助經驗進行意見交流，且渠等對本院落實人權保障、整飭官箴等職權及成效均表示高度肯定，為提升本院人權保障業務，實有相當助益。

(二) 此行亦承蒙本院江委員綺雯轉介羅馬華人聖堂本堂吳安道神父聯繫安排，使本團得以順利拜會羅馬教區輔理主教 Bishop Augusto Poalo Lojudice、羅馬明愛會辦公室主任 Mons. Enrico Feroci、羅馬教區移民辦公室主任 Mons. Pierpaolo Feliccolo 等代表，並參訪羅馬明愛會臨時收容所 (Ostello Caritas)，收穫斐然。

(三) 綜上，此行促進本院與教廷、義大利羅馬官方及民間相關團體之良好互動和經驗交換，考察期間我國內媒體亦多有相關中、英文新聞報導¹⁸，有助國際人權及人道組織對本院之瞭解。返國後，本院即收到馬爾他騎士團代表朱柯里大使來信致謝，孫副院長亦回致謝函予上揭拜會單位，並邀渠等訪問我國及到本院參觀，以瞭解本院人權保障工作推動概況，增進未來彼此合作交流之契機，使本院為國家人權機關的積極功能，獲得國際更多認識與支持。

18 例如：“Control Yuan officials visit Vatican's charity organization,” *The China Post*, September 25, 2016.、S.C. Chang, “Taiwan officials visit Caritas Roma,” *Focus Taiwan*, September 24, 2016.、Lilain Wu, “Pope Francis blesses Taiwan in meeting with Taiwanese delegation,” *Focus Taiwan*, September 22, 2016.、〈人道外交 監委參訪羅馬明愛會收容中心〉，《中時電子報》，2016 年 9 月 24 日、〈關心人道外交 監委巡察駐教廷大使館〉，《中央社》，2016 年 9 月 22 日、〈接見監委訪團 教宗：祝福台灣〉，《中央日報網路報》，2016 年 9 月 22 日、〈考察人道外交 監委訪教廷一心委員會〉，《聯合財經網》，2016 年 9 月 23 日等相關媒體報導。

陸、處理意見

- 一、將本報告提本院人權保障委員會報告後，提報本院院會。
- 二、本報告內容於提院會通過後即上網公告。

訪問團成員：

副院長孫大川

監察委員包宗和

調查員羅玉珊

中 華 民 國 1 0 5 年 1 0 月 1 7 日